



## Los obispos episcopales de Massachusetts apoyan la agenda legislativa indígena de Massachusetts

16 de junio de 2025

Queridos fieles de la Mancomunidad de Massachusetts:

Como sus obispos, nos hemos comprometido con la labor espiritual de reconciliación racial. Esto incluye, entre otros, el daño irreparable causado a los pueblos, las tierras y la cultura indígenas, iniciado por los colonizadores europeos en el siglo XVII.

La Iglesia Episcopal [repudió formalmente la Doctrina del Descubrimiento](#) en 2016, rechazando la teología errónea que colocaba a Dios del lado de la muerte y la destrucción. Sin embargo, el trauma generacional del genocidio cultural no ha sido abordado públicamente por la iglesia en la Commonwealth. Lo abordamos aquí con la esperanza de la Pascua y con fe y humildad. Los invitamos a ser parte de la labor de reparación.

Durante generaciones, hemos vivido, rendido culto y participado en la misión de Dios en las tierras no cedidas de los pueblos indígenas. Desde las tierras costeras de los Wampanoag, Massachusetts y Patuxet, hasta las tierras centrales de los Nipmuc y Agawam, y hasta las tierras occidentales de los Pocumtuc, Nonotuck, Mohican, y la Confederación Dawnland, las fronteras artificiales de los estados y las diócesis han ignorado en gran medida los derechos de los primeros habitantes de este lugar. Deseamos que esta ignorancia termine pronto.

Desde 2022, nuestras dos diócesis han compartido un reconocimiento conjunto del Día de los Pueblos Indígenas. En 2025, esta reunión conmemorará el 350º aniversario del inicio de la Rebelión de Metacomet (también conocida como la Guerra del Rey Felipe) con una

peregrinación el lunes 13 de octubre a Deer Island, Massachusetts, el lugar de confinamiento donde cientos de indígenas de los "pueblos de oración" murieron de frío y hambre durante el invierno de 1675-1676.

Mientras nos preparamos para esta conmemoración histórica, hacemos un llamado a todas nuestras comunidades de fe para que conmemoren el domingo 12 de octubre de 2025 como *Día de Recuerdo y Lamentación* por la angustia causada por la expulsión, la esclavitud y el genocidio de los pueblos indígenas en nuestra Mancomunidad. Además, los animamos a participar en las oportunidades educativas y formativas que precederán a nuestras conmemoraciones locales el domingo 12 de octubre y a nuestra peregrinación el lunes 13 de octubre. Tenemos mucho que aprender juntos y confiamos en que el Espíritu nos acompaña en nuestro deseo de estar presentes ante el dolor que aún persiste en la tierra. Solo podemos traer nuestras almas al lugar y dejar que este nos cuente la historia.

Nuestra conmemoración se encuentra en sus primeras etapas de planificación con el apoyo de los pueblos indígenas de Massachusetts, cuyos antepasados sobrevivieron a la expulsión de Deer Island y que viven entre nosotros como testigos de la resiliencia, la fuerza y la resistencia de los indígenas. Aunque esta celebración aún está a meses de distancia, hay algo crucial que podemos hacer hoy por nuestros vecinos indígenas: apoyar la [Agenda Legislativa Indígena de Massachusetts](#).

La Red de Justicia de los Pueblos Indígenas de la Provincia 1 elogió las cinco prioridades legislativas:

1. **Eliminar las mascotas racistas:** prohibir las mascotas nativas americanas en las escuelas públicas de Massachusetts.
2. **Honrar el Día de los Pueblos Indígenas:** Sustituir el Día de Colón por el Día de los Pueblos Indígenas para celebrar la resiliencia y la supervivencia de los pueblos indígenas. Este cambio reconoce las verdaderas historias de colonialismo, genocidio y racismo que los pueblos indígenas han experimentado y siguen enfrentando.
3. **Celebrar y enseñar la historia y la cultura de los nativos americanos:** garantizar que los escolares de Massachusetts aprendan sobre la historia, la cultura y los problemas actuales de los nativos americanos.
4. **Proteger el patrimonio de los nativos americanos:** garantizar que los objetos funerarios, los objetos sagrados y los objetos de patrimonio cultural de los nativos americanos que se conservan en colecciones gubernamentales o sin fines de lucro no se vendan con fines de lucro.

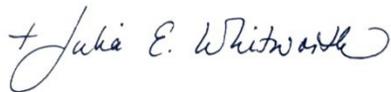
**5. Apoyar la educación y el futuro de los jóvenes nativos:** Mejorar los resultados y las oportunidades educativas para los estudiantes indígenas estadounidenses y nativos de Alaska.

Si has recorrido el camino de Tierra Sagrada, quizás estés de acuerdo en que estas cosas son lo mínimo que podemos hacer para empezar a reparar lo que se ha dañado. Debemos preocuparnos por los problemas que son de suma importancia para nuestros vecinos indígenas y ser testigos de las injusticias que aún dañan y marcan a la juventud indígena. Estas cinco leyes harán de la Mancomunidad de Massachusetts un entorno más seguro, saludable y respetuoso para los pueblos indígenas. Como obispos de la Iglesia Episcopal, apoyamos esta legislación y el derecho de los pueblos indígenas a ser los guardianes de su propia cultura y los guardianes de sus propias historias sagradas. Este es nuestro primer paso, pero no será el último.

En la esperanza de Cristo resucitado, *el Creador nos libera.* [i]

A handwritten signature in black ink that reads "Douglas Fisher" with a small cross symbol to the left.

El Rt. Rev. Douglas J. Fisher  
*Obispo, oeste de Massachusetts*

A handwritten signature in black ink that reads "Julia E. Whitworth" with a small cross symbol to the left.

La Rt. Rev. Julia E. Whitworth  
*Obispo, Massachusetts*

[i] *Versión de las Primeras Naciones: Una traducción indígena del Nuevo Testamento*, InterVarsity Press, 2021